



# Bruderschaft

## *Aktuell*

Jahrgang 2006  
Nr. 71

St. Adelgundis-Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck

**FÜR · GLAUBE · SITTE · HEIMAT**

Liebe Arsbecker,

## **2006**

ein neues Jahr hat begonnen.

Zum Beginn dieses neuen Jahres wünscht Ihnen die St. Adelgundis Schützenbruderschaft e. V. Arsbeck alles Gute.

**Ein bisschen mehr Friede und weniger Streit  
Ein bisschen mehr Güte und weniger Neid  
Ein bisschen mehr Liebe und weniger Haß  
Ein bisschen mehr Wahrheit – das wäre was.**

**Statt zuviel Unrast, ein bisschen mehr Ruh  
Statt immer nur ich, ein bisschen mehr du  
Statt Angst und Hemmungen, ein bisschen mehr Mut  
Und Kraft zum Handeln – das wäre gut**

**In Trübsal und Dunkel ein bisschen mehr Licht  
Kein Quälen, Verlangen, ein bisschen Verzicht  
Und viel mehr Blumen, so lange es geht  
Nicht erst an Gräbern – da blühen sie zu spät.**

**Kein Chaos mehr – in unserem Leben,  
kein Chaos mehr im Vaterland!  
Es werde Licht, - dies unser Streben,  
die Waffe dies in unserer Hand.**

**Des Gottesfunkens treue Wächter  
An heiliger Freiheit Hochaltar,  
und Feinde aller Lichtverächter,  
so grüßen wir das neue Jahr.**



## „Entschuldigung“

Auf dem linken Bild sieht man das Königspaar mit den beiden Ministerpaaren. In der letzten Bruderschaft Aktuell haben sich der Schützenkönig sowie die Ministerpaare bei den Bürgern von Arsbeck und den umliegenden Gemeinden bedankt.

**Der geschäftsführende Vorstand entschuldigt sich hiermit in aller Form bei der Königin Irmgard Windeln, dass sie in dem Dankestext vergessen wurde.**

**Wir betonen hiermit nochmals, dass es eindeutig ein „Vergessen“ war und keine ABSICHT.**

**Wir, Andreas Erbeling, Markus Frentzen, Dieter Eschrich und Melanie Dahmen hoffen, dass Irmgard Windeln unsere Entschuldigung annimmt.**

**Der Vorstand**



## ARAL-Tankstelle Jörg Sander

Heinsberger Straße 37  
41844 Wegberg-Wildenrath  
Tel. (0 24 32) 90 82 69

**Mit neuer Textilwaschanlage**

Die Topwäsche  
Dienstag + Mittwoch  
für **7,50 €** statt 9,90 €!



Gesucht wird der Fahrer des  
Wagens mit den Kennzeichen ...

... schickes Design, attraktive Ausstattung und leistungsstarke Fahrdynamik. All diese Eigenschaften und vieles andere mehr machen den neuen Astra GTC zu einem der faszinierendsten Opel-Modelle aller Zeiten. Wie wäre es mal mit einer Probefahrt?

### AUTOZENTRUM WEST

Mönchengladbach  
Mund  
Aachener Str. 235  
Tel. 02161/30500

Wegberg  
Mund  
Industriestraße 11  
Tel. 02434/25490

az-west.de



Opel. Frisches Denken  
für bessere Autos.



KREISSPARKASSE:  
WENN'S UM GELD GEHT,  
SIND WIR FÜR SIE DA



www.kreissparkasse-heinsberg.de

Unsere Angebote sind so jung wie  
die Wünsche unserer Kunden.  
So können wir Sie in jeder Lebens-  
phase individuell beraten.

*Wir für Sie.*  
Kreissparkasse Heinsberg

Gaststätte

## HAUS STUMM

Inh. Hardi Schäfer

Bundeskegelbahn

Gesellschaftsraum (70 Personen)

Täglich warme Küche nach Karte  
von 18.00 bis 22.00 Uhr

Nach Absprache Menü und Büfett  
auch außer Haus

Heiderstraße 11 · 41844 Wegberg  
Telefon 0 24 36 / 14 38

WERBE DESIGN

# JANSEN

BERATUNG · GESTALTUNG · AUSFÜHRUNG  
LICHTWERBEANLAGEN · div. DRUCKSACHEN  
BESCHRIFTUNGEN: PKW'S · LKW'S  
SCHAUFENSTER · SCHILDER · MARKISEN

HEUCHTER STRASSE 6 · 41844 WEGBERG · TEL. 0 24 36 / 5 20 · FAX 0 24 36 / 5 68  
E-Mail: werbedesign-jansen@web.de

Tabakwaren  
&  
Schreibwaren



Kurt Gerads

Kampstraße 29  
41844 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 02436 / 827

Bei uns gibt's auch:

- ☞ Textilien
- ☞ Schulartikel
- ☞ Spielwaren
- ☞ und mehr ...



25 Jahre  
Gardinen und  
Dekorationen

**cordima**  
Fensterkleid

GASTSTÄTTE UND METZGEREI



*Haus Sell*

Helpensteinstraße 1  
41844 Wegberg - Arsbeck  
Tel. 0 24 36 / 10 29 Fax 0 24 36 / 38 07 16  
<http://www.haus-sell.de>

**Gaststätte**

Altbekannte, gutbürgerliche Küche  
Mittags- und Abendtisch  
Räume für Gesellschaftsfeiern

**Metzgerei**

Eigene Schlachtung  
Feinkostkonserven aus eigener  
Herstellung mehrfach DLG-prämiert

**Party-Service**

Menü- und Buffet-Service  
für Festlichkeiten aller Art

## W. GISBERTZ

Inh. Christa Heinen

Bücher Straße 6 · 41844 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 / 14 56 + 12 93

*Ihr Partner für Busreisen*



**Rex - Reisen GmbH & Co. KG.**

Mailandweg 46  
41844 Wegberg-Arsbeck-Büch  
Telefon 0 24 36 - 14 81



**35 Jahre**

**Firma**

**KNEPPERTZ**

**Mailandweg 66**

**41844 Wegberg-Arsbeck**

**Tel. + Fax 0 24 36 / 15 01**

**Handy 01 72 / 2 56 73 26**

Ihr Schreiner vor Ort macht Reparaturen sofort!

Jetzt auch Schlüsseldienst im Programm  
Sicherheitsanlagen für Haus und Hof.

Glas-Reparaturen aller Art.

Trockenausbau, Fenster, Türen und Rolladen in  
Holz, Kunststoff und Alu (Stärken 60 + 76 mm).

Wintergärten, Schwingtore jeglicher Art.

Bestattungen und sämtliche Erledigungen.

Wir versichern Ihnen einwandfreie Arbeit!

**SP: DORP**

TV, Video, HiFi, Antennenbau,  
SAT Technik...persönlich.

41844 Wegberg/Arsbeck, Wehrstraße 25  
Telefon 0 24 36/4 58, Fax 0 24 36/25 57

Inh. **Ingo Kremers**  
Radio- u. Fernsehtechniker

**ServicePartner**

**Kosmetik & Fußpflege-Praxis**

Annette Schmitz



Visagistik  
Fachkosmetik  
med. Fußpflege  
Permanent Make-Up  
Reflexzonen-Fußmassage

An der Landwehr 4 · 41844 Wegberg-Arsbeck  
Telefon 0 24 36 - 3392 65

Termine nach Vereinbarung

*Lust auf Pommes frites*

*Essen wo es schmeckt.*

*Essen mit Liebe zubereitet.*

*Essen wo man Auswahl hat.*

*Essen wo die Preise stimmen.*

**Arsbecker Grillstübchen**

Inh. Eva Jährgig

Heiderstraße 138 · 41844 Wegberg-Arsbeck

Wir haben **keinen** Ruhetag!

**Telefon 0 24 36 / 23 90**

**Restaurant  
Frentzen**

Gut bürgerliche Küche  
„Der Chef kocht selber“

41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon (0 24 36) 4 78

Bundeskegelbahn

**LUDWIG TOURISTIK**



Inh. Ingrid Ludwig

Gesellschafts- und Vereinsfahrten  
Schul- und Betriebsausflüge

41844 Wegberg-Wildenrath

Dahlheimer Straße 9

Tel. 0 24 36 / 15 52 · Fax 0 24 36 / 26 99

Internet: ludwig-touristik.de

**DEVK**

**VERSICHERUNGEN**

**Heinz-Gerd Windeln**

- günstige KFZ-Versicherungen
- Sachversicherungen  
(Hausrat, Glas, Haftpflicht, Wohngebäude)
- Unfallversicherung
- Lebensversicherungen
- Rentenversicherungen
- Bausparen
- Krankenversicherung

Privat: Lindenstraße 141  
41844 Wegberg  
Telefon (0 24 34) 40 24



Bäckerei — Konditorei

**Roland Mährle**

41844 WEGBERG-KLINKUM

Alte Landstr 115 - Tel. 0 24 34 / 33 14

Ganz in Ihrer Nähe  
**Getränke Waschk - Arsbeck**



Heiderstraße 135

Tel. 0 24 36 - 4 52

- Parkplatz direkt am Haus
- freundliche Bedienung
- stets gekühltes Fassbier
- Verleih-Service • schneller Einkauf



Kath. Pfarrgemeinde  
St. Adelgundis Arsbeck  
St. Adelgundis  
Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck

---

# Winterkirmes und Vogelschuss in Arsbeck

**Samstag, den 4. Februar 2006**

- 18.30 Uhr **Antreten** am Vereinsheim TC-Arsbeck. **Umzug** durch den Ort zur Kirche  
19.00 Uhr **Hl. Messe** für die lebenden und verstorbenen Mitglieder der Bruderschaft  
20.00 Uhr **Kostümball** mit Tanz und Musik in der Mehrzweckhalle  
es spielt „NÖLKES WILLI“

**Sonntag, den 5. Februar 2006**

- 11.00 Uhr **Mitgliederversammlung** in der Mehrzweckhalle  
15.00 Uhr **Königs-Vogelschuss** sowie  
**Prinzen- und Schülerprinzen-Vogelschuss**  
bei Kaffee und Kuchen in der Mehrzweckhalle

Es lädt ein: St. Adelgundis-Schützenbruderschaft e.V. Arsbeck - Pfarrgemeinde

**ALLE VERANSTALTUNGEN EINTRITT FREI!**



**Ingenieurbüro für  
Fahrzeugtechnik  
und -sicherheit**

**GERD COENEN**  
Dipl.-Ing.

Heuchter Straße 84  
41844 Wegberg-Arsbeck

Telefon 024 36 / 865  
Telefax 024 36 / 27 92  
Mobil 01 72 / 2 10 38 68



Kraftfahrzeug-Überwachungsorganisation  
Irisberuflicher Kfz-Sachverständiger e. V.

- Hauptuntersuchungen § 29 StVZO
- Änderungsabnahmen § 19 (3) StVZO  
im Auftrag der KUS
- Kfz-Schadengutachten
- Kfz-Wertgutachten
- Prüfungen gemäß UVV

schnell und  
zuverlässig

**Pizzeria  
Da Franko**

Lassen Sie sich  
verwöhnen!  
Alle Gerichte auch  
zum Mitnehmen.

**Telefon 0 24 36 / 18 88**

**41844 Wegberg-Arsbeck · Heiderstraße 13**  
Montag-Sonntag: 12.00 - 14.30 + 17.30 - 23.00 Uhr · Mittwoch Ruhetag

**Kompetenz vor Ort:**

Geschäftsstelle Arsbeck  
Kampstraße 8  
Telefon: 0 24 36 / 3 98 80  
Fax: 0 24 36 / 39 88 12  
Internet: [www.volksbankwegberg.de](http://www.volksbankwegberg.de)  
E-Mail: [info@volksbankwegberg.de](mailto:info@volksbankwegberg.de)



**Volksbank Erkelenz-  
Hückelhoven-Wegberg eG**

M A N F R E D

**KÜPPERS**

**FRISEURE**

Helpensteinstraße 3  
41844 Wegberg-Arsbeck  
Tel.: 0 24 36 - 38 000 2  
Fax: 0 24 36 - 38 000 3

*"Aus der Region  
für die Region"*

**Bauernhof Mankwald**

**Obst, Gemüse, Kartoffeln, Säfte, u.v.m.**  
Merbecker Straße 53 - Arsbeck - Telefon 0 24 36 - 560

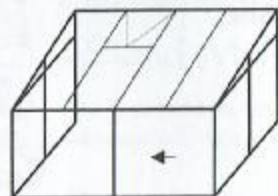
**Alte Möbel und Antiquitäten**  
An- und Verkauf  
Aufarbeitung sowie Haushaltsauflösungen

**Wilfried Jansen**

41844 Wegberg-Arsbeck  
Tel. (0 24 36) 869  
Mobil (01 70) 968 24 36

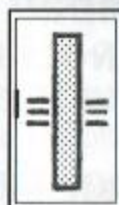
**Krebs GmbH · Heiderstr. 133 · 41844 Wegberg-Arsbeck**

Tel. (0 24 36) 7 81 · Fax (0 24 36) 7 28 · Mailkontakt: [verkauf@fenster-krebs-gmbh.de](mailto:verkauf@fenster-krebs-gmbh.de) · Internet: [www.fenster-krebs-gmbh.de](http://www.fenster-krebs-gmbh.de)



Ihr Spezialist für:

Fenster, Türen und Haustüren in Holz,  
Kunststoff oder Aluminium  
Wintergärten · Carports · Überdachungen  
Garagentore · Markisen · Rolläden



Vordächer  
usw.

Öffnungszeiten: Mo-Do 8.00 - 12.00 Uhr + 13.00 - 17.00 Uhr, Fr 8.00 - 14.00 Uhr, Sa 11.00 - 13.00 Uhr (nur persönlich im Büro)



JAHRE

**Herbert Jütten G. m. b. H.**  
**ELEKTRO · SANITAR · HEIZUNG**



Kundendienst · Reparaturen  
Beratung · Olymp-Partner  
Neuanlagen · Solaranlagen



**48144 Wegberg-Arsbeck**

Heuchterstraße 51 - Telefon 0 24 36 / 787, Fax 20 40

*Kreative Handarbeit · Wolle · Quilts-Shop*

**Claudia Jütten**

Bestellannahme für Quelle, Neckermann, Baur

Karmelitergasse 4 · 41844 Wegberg  
Telefon (0 24 34) 80 97 99



Auch in diesem Jahr endet die Amtszeit unseres Schützenkönigs Rudi Hachen sowie seiner Königin Irmgard Windeln, der Prinzessin Melanie Dahmen sowie der Schülerprinzessin Maike Rijsters mit der Winterkirmes.

Die Winterkirmes wird sich in diesem Jahr etwas anders gestalten und es findet schon um 18.40 Uhr ein Umzug des Vorstandes und der interessierten Bruderschaftsmitglieder, unter Mitwirkung des Trommelcorps Arsbeck ab dem Trommelheim Arsbeck über die Heuchterstraße/Kampstraße/Heiderstraße zur Kirche statt.

Sämtliche Mitwirkende dieses Umzuges sollten **kostümiert oder in Uniform** erscheinen.

Nach der heiligen Messe, um 19.00 Uhr für die lebenden und verstorbenen Mitglieder der Bruderschaft, findet ein Kostümball mit Programmeinlagen statt.

So nehmen an diesem Kostümball teil:

Maiblömkes Dalheim – St. Rochus Musikanten – Tanzgruppe Don't Touch – Grenzland Schalmeien Wegberg – Karnevalsgesellschaft Meerbeck mit Prinzenpaar.

Zu allen Veranstaltungen, bezüglich der Winterkirmes, ist natürlich der **Eintritt frei.**

**Achtung neu!!!!**

**Für Speisen ist durch einen Imbiß ebenfalls bestens gesorgt.**

Der Vorstand der St. „Adelgundis Schützenbruderschaft e. V. Arsbeck bedankt sich bei allen Majestäten, Prinzessinnen, Schülerprinzessinnen sowie deren Gefolge, für das zurückliegende Jahr, das gezeigte Engagement und die netten Stunden.

Dies sollte auch als Ansporn für Andere gelten, so dass bei dem Vogelschuß am Sonntag, 05.02.2006 ab 15.00 Uhr, würdige Nachfolger für die dann „entmachteten“ Majestäten gefunden werden.

Der Vorstand

|  |  |
|--|--|
| <b>REWE</b>  |  |
| <i>Der Supermarkt</i>  | REWE ARNDT oHG<br>Helfensteinstraße 5 · 41844 Wegberg-Arsbeck<br>Telefon (0 24 36) 3 12 03 · Fax - 204<br>Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8 - 20 Uhr · Sa: 8 - 18 Uhr |
| mit der Super-Frische und den Dauer-Billigpreisen, bei denen immer noch genug übrig bleibt, um sich so manches „Extra“ zu leisten. |  |
| <b>SUPERFRISCH · SUPERFREUNDLICH · SUPERBILLIG</b>   |  |



Maler und Lackierer  
Bodenverlegung  
Schutzanstriche

**Hans Joseph Karo**

Albert-Schweitzer-Straße 9  
41844 Wegberg · Telefon 0 24 36 / 740



# Camping - Krings

Verwaltung - Verkauf:

**41068 Mönchengladbach** · Monschauer Straße 12 - 32  
Telefon 0 21 61 / 30 06 33/17/10 · Telefax 0 21 61 / 30 06 31

Verkaufsniederlassungen:

**45481 Mülheim**  
Kölner Straße 260  
Tel. 02 08 / 48 14 76  
Fax 02 08 / 46 01 23

**40223 Düsseldorf**  
Fleher Straße 120 (Ecke Südring)  
Tel. 02 11 / 15 35 36

**52538 Gangelt-Niederbusch**  
Dorfstraße 95  
Tel. 0 24 54 / 72 01

**Bauen mit Plan und Konzept im**

## BauPark Hückelhoven

### 4 Ziele - ein Weg

**Fenster + Türen**  
**Küchenprofil**  
**Baufachhandel/Bed**  
**Classen Natursteinhandel**

Warum legen Bauherren, Architekten und Baufröher 200 Kilometer oder mehr zurück, um sich im Mobau BauPark zu informieren? Weil hier, rund um eine Kreuzung in Hückelhovens Gewerbegebiet Rheinstraße, vier Spezialisten eine unglaubliche Auswahl bieten. Die Qualität der Produkte, der Ausstellungen und der Beratung vermitteln den Besuchern einen ganzen Strauß neuer Ideen rund ums Bauen und Modernisieren. Es gibt viel zu sehen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne unverbindlich.

Rheinstr. 1-2/Weserstr. 2-4 · 41836 Hückelhoven · [www.mobau-wirtz-classes.de](http://www.mobau-wirtz-classes.de)



**Mobau Wirtz & Classen**  
Unternehmensgruppe

**Über 300 x**  
**in Deutschland**



# Schmitz

## Autoteile + Zubehör

Helpensteinstr. 31 · 41844 Wegberg-Arsbeck

**die richtige Wahl! · Tel. (0 24 36) 380 100**



## Bestattungen

### Norbert Reisen

Erd-, Feuer- und Seebestattung  
Übernahme aller Formalitäten  
Überführung im gesamten In- und Ausland

41844 Wegberg-Arsbeck, Heiderstr. 115  
Tel. 0 24 36 / 14 72 (Tag und Nacht)

## N. REISEN INNENAUSBAU

Tischlermeister

**FENSTER + TÜREN AUS HOLZ, ALU, KUNSTSTOFF**

**GÜNSTIGE ANFERTIGUNG VON KÜCHEN,  
MÖBELN, BÜRO- U. PRAXISEINRICHTUNGEN,  
TREPPEN, WINTERGÄRTEN, REPARATUREN**  
Heiderstraße 115 · 41844 WEGBERG

TEL.  
02436/1472  
FIS  
02436/3954

[www.schreinerrei-Reisen.de](http://www.schreinerrei-Reisen.de)

## B. BALTES

### BEDACHUNGEN

FRIEDRICH-LIST-ALLEE  
TELEFON 0 24 32 / 98 09 0

41844 WEGBERG-WILDENRATH  
TELEFAX 0 24 32 / 98 09 10



**BERND BALTES**  
DACHDECKERMEISTER